



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

|   |   |
|---|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>CCGS PIERRE RADISSON VESSEL LIFE EX   |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>F7049-160074/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>006     |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>F7049-160074   | <b>Date</b><br>2016-06-29                   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$MD-031-25863  |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>031md.F7049-160074   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>      |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2016-07-20</b>  |   |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Bilodeau, Allen  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>031md |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 420-2912 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -         |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**La modification n° 6 vise à publier les changements suivants à l'Appel d'offres :**

*Note : Les changements à l'Énoncé des travaux (Annexe A) seront publiés avec la Modification 7.*

**1. Supprimer entièrement les clauses 2.7.1 et 7.4.2 – Instructions supplémentaires relatives à la période des travaux**

**Insérer les paragraphes suivants aux clauses 2.7.1 et 7.4.2 – Instructions supplémentaires relatives à la période des travaux :**

« À compter de la date de début des travaux de radoub, lorsque le navire sera sans équipage, il sera considéré comme étant hors service, et ce, jusqu'à la fin des travaux. Durant cette période, la charge ou la garde du navire sera assurée par l'entrepreneur et il en aura le contrôle.

L'équipage devra pouvoir habiter le navire au plus tard le 3 janvier 2017.

L'entrepreneur doit prévoir qu'une visite du navire aura lieu pendant la période des travaux afin d'accommoder les besoins de l'Appel d'offres de la Phase II du PVN du NGCC Pierre Radisson. Cette visite est prévue pour le dimanche 27 novembre 2016 ou à une autre date. »

**2. À la clause 6.3 et à l'annexe H, clause H6 – Frais de transfert du navire, supprimer entièrement à la fin de la clause le tableau des frais de transfert.**

**Insérer à la fin de la clause 6.3 et de l'annexe H, clause H6 – Frais de transfert du navire le tableau suivant :**

| Chantier naval/installation de radoub |                                     | Frais applicables de transfert du navire |
|---------------------------------------|-------------------------------------|--|
| Entreprise                            | Ville                               | Radoub sans équipage                     |
| Groupe Verreault Navigation Inc.      | Les Méchins, Québec                 | 46 160 \$                                |
| Chantiers Davie Canada Inc.           | Lévis, Québec                       | 0 \$                                     |
| New Dock St John's Dockyard Limited   | St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador | 120 765 \$                               |
| Heddle Marine Service Inc.            | Hamilton, Ontario                   | 57 044 \$                                |
| Port Weller Dry Docks                 | St-Catherines, Ontario              | 69 257 \$                                |

### 3. Supprimer entièrement la clause 6.7.2.

#### Insérer la clause 6.7.2 suivante :

« 6.7.2 Le calendrier du soumissionnaire doit comprendre les dates cibles de chacune des étapes importantes suivantes :

- a. le début des travaux tel qu'indiqué à la clause 7.4.1;
- b. la période en cale sèche;
- c. tous les éléments de travail dont les prix sont indiqués à l'annexe H, appendice 2;
- d. le calendrier du représentant détaché pour les éléments de travail faisant l'objet d'un prix;
- e. le navire prêt à accueillir l'équipage;
- f. la période des essais à quai et en mer;
- g. l'achèvement des travaux tel qu'indiqué à la clause 7.4.1.
- h. Si applicable, le calendrier pour le remorquage du NGCC Pierre Radisson des installations de Port Weller Dry Docks jusqu'au Port de Montréal avant la fermeture de la Voie Maritime du St-Laurent.

**Consulter les annexe J1 et J2 pour les livrables/attestations. »**

### 4. Insérer la nouvelle clause 7.52 à la suite de la clause 7.51, Partie 7 de l'Appel d'offres

#### « 7.52 Plan de remorquage

Cette clause du contrat ne s'applique qu'à un entrepreneur présentant une soumission dont les travaux auront lieu aux installations de Port Weller Dry Docks, à St-Catherine en Ontario.

En présentant sa soumission, l'entrepreneur atteste que tous les coûts associés à cette clause sont inclus dans son prix et qu'il n'engagera pas d'autres frais envers le Canada. L'entrepreneur doit inclure dans sa soumission à l'appendice 1 de l'annexe H, section 8, un prix ferme pour tous les coûts associés au remorquage du NGCC Pierre Radisson. Ceux-ci comprennent sans s'y limiter, tous les frais de l'entreprise de remorquage, la fourniture de câbles d'amarrage ou de remorquage, de matériel supplémentaire, les coûts d'assurance supplémentaire, le pilotage, l'obtention de permis ou de certificats, l'inspection, toute forme d'ingénierie ou d'expertise supplémentaire exigés pour permettre le passage du navire ainsi que la main d'œuvre nécessaire.

En tout temps, le navire demeure sous la garde, la charge et le contrôle de l'entrepreneur tel que défini dans les autres clauses du contrat.

L'entrepreneur doit présenter au Canada aux fins d'examen 10 jours ouvrables après l'octroi du contrat un plan de remorquage détaillé. Ce plan devra être mis à jour 30 jours avant le début du remorquage. Il doit comprendre au minimum les éléments suivants :

- a) Le nom de l'entreprise choisie pour effectuer le remorquage et que celle-ci possède les assurances nécessaires;
- b) Le calendrier comprenant la préparation, le début du remorquage et l'arrivée avant la fermeture de la saison de navigation 2016 prévue ou anticipée de la Voie Maritime du St-Laurent;
- c) L'itinéraire à partir des installations de Port Weller Dry Docks en amont de l'Écluse no 1 du Canal Welland jusqu'au port de Montréal;
- d) Les évaluations requises par les organismes réglementaires permettant le remorquage et la conformité aux lois et règlements applicables;
- e) Le plan de remorquage avec procédures, les communications, les points d'attache et l'accastillage ou le gréement nécessaire et les certificats de capacités requis;
- f) Les limites du remorquage;

- g) Les considérations de stabilité;
- h) Les plans et les mesures d'intervention d'urgence en cas d'incident, y compris un déversement d'hydrocarbures;
- i) Le plan d'intervention en cas de rupture du câble de remorquage;
- j) La surveillance à bord du navire et le plan d'intervention en cas d'avaries;
- k) Le plan de communication avec les autorités citées dans ce contrat et la coordination avec les organismes de réglementation;
- l) Le personnel prévu pour les opérations de remorquage et leurs certifications ou compétences respectives. »

**5. Supprimer entièrement le paragraphe à l'annexe B5, sous-article 1.**

**Insérer le paragraphe suivant à l'annexe B5, sous-article 1 :**

« 1. Services de navire : comprend tous les coûts pour les services de navire comme la vapeur peu importe son utilisation ainsi que l'eau et l'électricité pour effectuer les travaux, l'élimination des ordures et des résidus, etc. nécessaires à l'entretien du navire pour la durée du contrat. »

**6. Supprimer l'Appendice J2 de l'annexe J – Produits livrables après l'attribution du contrat**

**Insérer à l'annexe J l'Appendice J2 :**

« J2 Produits livrables après l'attribution du contrat »

| Élément | Description   | Référence                            | Échéance   |
|---------|---|--------------------------------------|--|
| 1       | Exigences en matière d'assurances conformément à l'annexe D,                                    | à la clause 7.12 et à l'annexe « D » | 10 jours ouvrables après l'octroi du contrat     |
| 2       | Garantie financière du contrat  | Clause 7.14                          | 5 jours civils après l'attribution du contrat    |
| 3       | Calendrier révisé des travaux   | Clause 7.17                          | 5 jours ouvrables après l'attribution du contrat |
| 4       | Plan de contrôle de la qualité de l'entrepreneur,   | clause 7.22                          | 5 jours civils après l'attribution du contrat    |
| 5       | Liste de l'équipement spécialisé prêté par le gouvernement que l'entrepreneur prévoit demander. | Clause 7.29                          | 5 jours civils après l'attribution du contrat    |
| 6       | Listes de soudeurs/soudeuses ayant une attestation valide                                       | Clauses 6.14/7.30                    | 5 jours civils après l'attribution du contrat    |
| 7       | Plan de remorquage  | Clause 7.52                          | 10 jours ouvrables après l'octroi du contrat     |

**7. Supprimer entièrement l'Appendice 1 de l'annexe H, Fiches de renseignement concernant l'établissement des prix.**

**Insérer l'Appendice 1 révisé à l'Annexe H :**

**ANNEXE H – APPENDICE 1**  
**FICHES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT DES PRIX**  
**(renseignements qui figureront dans l'annexe B du contrat subséquent)**

Remarque : Le soumissionnaire n'est pas tenu de remplir les sections grises.

| Nom de l'entreprise :  |   |  |               | PVN du NGCC <i>Pierre Radisson</i> |                               |                          |   |                  |
|--|---|--|---------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|---|------------------|
| Section du devis   | Sous Section                                    | Description                                      | Coût unitaire | Nombre total d'heures              | Coût total de la main-d'œuvre | Coût total des matériaux | Coût total des RD et des sous-traitants | Prix ferme total |
| 1 – Remarques générales                                      | 1.5 / 1.6                                       | Locaux pour le Canada                            |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | 1.7   | Entreposage                                      |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | 1.7.6   | Carburant – Entreposage 20 000 litres            |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | 1.7.6   | Carburant Entreposage par 1 000 litres           |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | Tous les autres coûts Section 1                 |  |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | <b>Total Section 1</b>                          |  |               |                                    |                               |                          |   |                  |
| 2 – Généralités techniques                                   | 2.10.3  | Élimination eau de cale, par 100 litres          |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | 2.10.3  | Élimination eau de cale, - 5 000 litres          |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | <b>Tous les autres coûts et total Section 2</b> |  |               |                                    |                               |                          |   |                  |
| 6 - Documents  | 6.3   | Photographie                                     |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | Tous les autres coûts Section 6                 |  |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | <b>Total Section 6</b>                          |  |               |                                    |                               |                          |   |                  |
| 7 - Tests, essais à quai et en mer                           | 7.3.2   | Essais en mer 8 heures                           |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | 7.3.2   | Essais en mer - horaire                          |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | <b>Tous les autres coûts et total Section 7</b> |  |               |                                    |                               |                          |   |                  |
| 8 – Accostage, amarrage, mise en cale sèche et remise à flot | 8.1   | Amarrage   |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | 8.2   | Cale sèche                                       |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | 8.2.1.20  | Déplacement des tins - chaque                    |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | 8.2.1.23  | Installation 5 raccords drainage temporaires     |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | 8.3   | Numérotage                                       |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | 8.4   | Remise à flot                                    |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | Clause 7.52                                     | Tous les coûts pour le remorquage si applicables |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | Tous les autres coûts Section 8                 |  |               |                                    |                               |                          |   |                  |
|  | <b>Total Section 8</b>                          |  |               |                                    |                               |                          |   |                  |

|                                   |                                  |  |  |  |  |  |           |           |
|-----------------------------------|----------------------------------|--|--|--|--|--|-----------|-----------|
| 10 - Services                     | 10.3.1                           | Taux en m <sup>2</sup> et 650 m <sup>2</sup>   |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 10.4.3                           | Taux en kWh et<br>500 000 kWh                  |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 10.6.3                           | Taux EP en m <sup>3</sup>                      |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 10.6.3                           | Taux ENP en m <sup>3</sup>                     |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 10.6.3                           | Taux EM en m <sup>3</sup>                      |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 10.8                             | Taux EG/EN en m <sup>3</sup>                   |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 10.9.1                           | Taux EHC par 1 000 li.<br>et lot de 20 000 li. |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 10.11.1                          | Grue par heure                                 |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 10.11.3                          | Nacelle motorisée<br>(Cherry Picker) – par h.  |  |  |  |  |           |           |
|                                   | Tous les autres coûts Section 10 |  |  |  |  |  |           |           |
|                                   | <b>Total Section 10</b>          |  |  |  |  |  |           |           |
| 11 - Tr.<br>Suppl.                | 11.2.1                           | Transport Canada                               |  |  |  |  | 20 000 \$ | 20 000 \$ |
| 12 - Nett. et<br>inspection coque | 12.1.1                           | Nettoyage de la coque                          |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 12.1.3                           | Nacelle moto.6 heures                          |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 12.1.5 /<br>12.1.6               | Identifier répar. et insp.<br>ceinture glace   |  |  |  |  |           |           |
|                                   | <b>Total Section 12</b>          |  |  |  |  |  |           |           |
| 13 - Hélices                      | 13.1                             | Manutentions hélices                           |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 13.2.2                           | Utilisation et<br>entreposage EFG              |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 13.3.3.2                         | 12 ajust. – blue Prusse                        |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 13.3.3.2                         | Prix unit. par ajust.                          |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 13.3.5.2                         | Prix unitaire par<br>protège câble             |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 13.3                             | Travaux  |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 13.4                             | Preuve de rendement                            |  |  |  |  |           |           |
|                                   | 13.5                             | Produits livrables                             |  |  |  |  |           |           |
| <b>Total Section 13</b>           |                                  |  |  |  |  |  |           |           |

|   |                         |  |  |  |  |  |           |  |
|---|-------------------------|--|--|--|--|--|-----------|--|
| 14 - Grilles, prises eau de mer et caissons             | 14.3.1                  | Prix unitaire pour le retrait au-delà de 10 tuyaux prolongement          |  |  |  |  |           |  |
|   | 14.3.2                  | Prix ferme pour 10 anodes  |  |  |  |  |           |  |
|   | 14.3.3                  | Nettoyage et préparation – Prix ferme et unit. par m <sup>2</sup>        |  |  |  |  |           |  |
|   | 14.3.6                  | Préparation et peinture par m <sup>2</sup>                               |  |  |  |  |           |  |
|   | 14.3.9                  | Prix ferme pour 10 gougeons et prix unitaire                             |  |  |  |  |           |  |
|   | 14.3                    | Travaux  |  |  |  |  |           |  |
|   | 14.45                   | Produits livrables   |  |  |  |  |           |  |
|   | <b>Total Section 14</b> |  |  |  |  |  |           |  |
| 15 – Inspection des soudures de la coque et réparations | 15.3.6                  | Prix ferme pour 500 pieds et prix unitaire de cordon de soudure par pied |  |  |  |  |           |  |
|   | 15.3                    | Travaux  |  |  |  |  |           |  |
|   | 15.3.9                  | Prix ferme pour 500 pieds et prix unitaire de gougeage par pied          |  |  |  |  |           |  |
|   | 15.4                    | Preuve de rendement  |  |  |  |  |           |  |
|   | 15.4.2                  | Prix ferme pour 8 films radios de soudure et prix unitaire               |  |  |  |  |           |  |
|   | 15.5                    | Produits livrables   |  |  |  |  |           |  |
|   | <b>Total Section 15</b> |  |  |  |  |  |           |  |
| 16 – Préparation et peinture de la carène               | 16.2.3.1                | Peinture   |  |  |  |  |           |  |
|   | 16.3                    | Travaux  |  |  |  |  |           |  |
|   | 16.3.4.4                | Préparation acier par m <sup>2</sup>                                     |  |  |  |  |           |  |
|   | 16.3.7.4/27.3.13        | RD Peinture International  |  |  |  |  | 10 000 \$ |  |
|   | 16.4                    | Preuve de rendement  |  |  |  |  |           |  |
|   | 16.5                    | Produits livrables   |  |  |  |  |           |  |
|   | <b>Total Section 16</b> |  |  |  |  |  |           |  |
| 17 – Peint. bordée au-dessus flottaison                 | 17.1                    | Généralités  |  |  |  |  |           |  |
|   | 17.2.4                  | Préparation acier par m <sup>2</sup>                                     |  |  |  |  |           |  |
|   | 17.2                    | Travaux  |  |  |  |  |           |  |
|   | 17.3                    | Preuve de rendement  |  |  |  |  |           |  |
| <b>Total Section 17</b>                                 |                         |  |  |  |  |  |           |  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7049-160074/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7049-160074

Amd. No. 6 - N° de la modif 6  
File No. - N° du dossier  
031md F7049-160074

Buyer ID - Id de l'acheteur  
031md  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

|   |                  |  |  |  |  |  |           |  |
|---|------------------|--|--|--|--|--|-----------|--|
| 18 –<br>Marquage                            | 18.3             | Travaux  |  |  |  |  |           |  |
|   | 18.4 / 18.5      | Preu. rendement & livrables  |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 18 |  |  |  |  |  |           |  |
| 19 – Éva.<br>coque                          | 19.3             | Travaux  |  |  |  |  |           |  |
|   | 19.4             | Produits livrables   |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 19 |  |  |  |  |  |           |  |
| 20 –<br>Batardeaux<br>tunnel de             | 20.3             | Travaux  |  |  |  |  |           |  |
|   | 20.3.7           | Prép. et peinture par m <sup>2</sup>   |  |  |  |  |           |  |
|   | 20.4             | Produits livrables   |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 20 |  |  |  |  |  |           |  |
| 21 –<br>Ancres et<br>chaînes                | 21.2             | Travaux  |  |  |  |  |           |  |
|   | 21.3             | Produits livrables   |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 21 |  |  |  |  |  |           |  |
| 22 – Puit aux<br>chaînes                    | 22.2.4           | Boue résiduaire, prix ferme<br>10 m <sup>3</sup> et prix unitaire par m <sup>3</sup> |  |  |  |  |           |  |
|   | 22.2             | Travaux  |  |  |  |  |           |  |
|   | 22.3             | Produits livrables   |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 22 |  |  |  |  |  |           |  |
| 23 – Garnitures mécaniques<br>arbre-hélices | 23.1.2           | RD Wartsila  |  |  |  |  | 10 000 \$ |  |
|   | 23.1             | Généralités  |  |  |  |  |           |  |
|   | 23.3             | Travaux  |  |  |  |  |           |  |
|   | 23.3.2           | Belzona 1111, prix ferme 10<br>kg, prix unitaire 5 kg.                               |  |  |  |  |           |  |
|   | 23.4             | Preuve de rendement  |  |  |  |  |           |  |
|   | 23.5             | Produits livrables   |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 23 |  |  |  |  |  |           |  |
| 24 – Réservoirs de lest & double-fonds #4   | 24.1.5           | Plaque acier par m <sup>2</sup> – ½"   |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.1.5           | Plaque acier par m <sup>2</sup> – 5/16"  |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.1.5           | Plaque acier par m <sup>2</sup> – 3/4"   |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.1.5           | Plaque acier par m <sup>2</sup> – 5/8"   |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.1.5           | Plaque acier par m <sup>2</sup> – 15/32"   |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.1.6           | Dégazage par m <sup>3</sup>  |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.1             | Généralités  |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.3             | Travaux – Réservoirs   |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.4             | Travaux – Coqueron av.   |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.5             | Travaux – Réserv. ass. av.   |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.6             | Travaux - Réserv. ass. arr.  |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.7             | Travaux - Coqueron arr.  |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.8             | Travaux – Réserv. gîtes  |  |  |  |  |           |  |
|   | 24.9             | Travaux - Réserv. #4   |  |  |  |  |           |  |
| Total Section 24                            |                  |  |  |  |  |  |           |  |

|   |                  |   |  |  |  |  |           |  |
|---|------------------|---|--|--|--|--|-----------|--|
| 25 – Rés. carburant                           | 25.1             | Généralités                               |  |  |  |  |           |  |
|   | 25.3             | Travaux                                   |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 25 |   |  |  |  |  |           |  |
| 26 – Inspection Lloyds soutes carburant/coque | 26.3.2           | Représentant Lloyds                       |  |  |  |  | 10 000 \$ |  |
|   | 26.3             | Travaux                                   |  |  |  |  |           |  |
|   | 26.3.13          | Prix ferme 3 000 sondages ultrasoniques   |  |  |  |  |           |  |
|   | 26.3.13          | Prix unitaire 10 sondages ultrasoniques   |  |  |  |  |           |  |
|   | 26.4             | Produits livrables                        |  |  |  |  |           |  |
| Total Section 26                              |                  |   |  |  |  |  |           |  |
| 27 – R.éservoirs eau douce                    | 27.1             | Généralités                               |  |  |  |  |           |  |
|   | 27.3.13          | (RD Peinture Inter. inclus dans 16.3.7.4) |  |  |  |  |           |  |
|   | 27.3             | Travaux                                   |  |  |  |  |           |  |
|   | 27.4             | Produits livrables                        |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 27 |   |  |  |  |  |           |  |
| 28 – Paliers de butée                         | 28.2.10          | RD Kingsbury                              |  |  |  |  | 10 000 \$ |  |
|   | 28.2             | Travaux                                   |  |  |  |  |           |  |
|   | 28.3             | Preuve de rendement                       |  |  |  |  |           |  |
|   | 28.4             | Produits livrables                        |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 28 |   |  |  |  |  |           |  |
| 29 – Révision propulseur étrave               | 29.1.4           | RD Wartsila                               |  |  |  |  | \$10,000  |  |
|   | 29.3             | Travaux                                   |  |  |  |  |           |  |
|   | 29.4             | Preuve de rendement                       |  |  |  |  |           |  |
|   | 29.5             | Produits livrables                        |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 29 |   |  |  |  |  |           |  |
| 30 – Gouvernail et mèche gouvernail           | 30.3             | Travaux                                   |  |  |  |  |           |  |
|   | 30.3.3.4         | Prix ferme 25 pi. ½                       |  |  |  |  |           |  |
|   | 30.4             | Produits livrables                        |  |  |  |  |           |  |
|   | 30.5             | Essais                                    |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 30 |   |  |  |  |  |           |  |
| 31 – Soup. refoul. dialots                    | 31.3             | Travaux                                   |  |  |  |  |           |  |
|   | 31.4             | Essais                                    |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 31 |   |  |  |  |  |           |  |
| 32 – Soupapes purge                           | 32.3             | Travaux                                   |  |  |  |  |           |  |
|   | 32.4             | Essais                                    |  |  |  |  |           |  |
|   | Total Section 32 |   |  |  |  |  |           |  |

|  |                  |   |    |  |  |  |             |  |
|--|------------------|---|----|--|--|--|-------------|--|
| 33 – Révision majeure hangar hélicoptère | 33.3             | Travaux   |    |  |  |  |             |  |
|  | 33.3.1.6         | RD CME  |    |  |  |  | \$40 000 \$ |  |
|  | 33.4             | Preuve de rendement   |    |  |  |  |             |  |
|  | 33.5             | Produits livrables  |    |  |  |  |             |  |
|  | Total Section 33 |   |    |  |  |  |             |  |
| 34 – Acier pont envol                    | 34.2.4           | Matériaux entrepreneur  |    |  |  |  |             |  |
|  | 34.3.3.6         | Prix ferme pour remplacer plaque aluminium 12 pi. X 8 po. X 3/8 po. | \$ |  |  |  |             |  |
|  | 34.3             | Travaux   |    |  |  |  |             |  |
|  | 34.4             | Preuve de rendement   |    |  |  |  |             |  |
|  | 34.5             | Produits livrables  |    |  |  |  |             |  |
|  | Total Section 34 |   |    |  |  |  |             |  |
| 35 – Acier pont génératrice urgence      | 35.2.4.1         | Matériaux entrepreneur  |    |  |  |  |             |  |
|  | 35.3             | Travaux   |    |  |  |  |             |  |
|  | 35.4             | Preuve de rendement   |    |  |  |  |             |  |
|  | 35.5             | Produits livrables  |    |  |  |  |             |  |
|  | Total Section 35 |   |    |  |  |  |             |  |
| 36 – Acier mât avant                     | 36.2.4           | Matériaux entrepreneur  |    |  |  |  |             |  |
|  | 36.3             | Travaux   |    |  |  |  |             |  |
|  | 36.4             | Preuve de rendement   |    |  |  |  |             |  |
|  | 36.5             | Produits livrables  |    |  |  |  |             |  |
|  | Total Section 36 |   |    |  |  |  |             |  |
| 37 – Remplacement local équip.           | 37.2.5           | Matériaux entrepreneur  |    |  |  |  |             |  |
|  | 37.3             | Travaux   |    |  |  |  |             |  |
|  | 37.4             | Preuve de rendement   |    |  |  |  |             |  |
|  | 37.5             | Produits livrables  |    |  |  |  |             |  |
|  | Total Section 37 |   |    |  |  |  |             |  |
| 38 – Cabinet ravitaillement hélico.      | 38.2.4           | Matériaux entrepreneur  |    |  |  |  |             |  |
|  | 38.3             | Travaux   |    |  |  |  |             |  |
|  | 38.4             | Preuve de rendement   |    |  |  |  |             |  |
|  | 38.5             | Produits livrables  |    |  |  |  |             |  |
|  | Total Section 38 |   |    |  |  |  |             |  |
| 39 – Feux atterrissages pont hélicoptère | 39.2.2           | Matériaux entrepreneur  |    |  |  |  |             |  |
|  | 39.3             | Travaux   |    |  |  |  |             |  |
|  | 39.4             | Preuve de rendement   |    |  |  |  |             |  |
|  | 39.5             | Produits livrables  |    |  |  |  |             |  |
|  | Total Section 39 |   |    |  |  |  |             |  |

|   |                  |                                   |  |     |  |  |           |  |
|---|------------------|-----------------------------------|--|-----|--|--|-----------|--|
| 40 – Système<br>sanitaire                       | 40.2.6           | Matériaux entrepreneur            |  |     |  |  |           |  |
|   | 40.3.1.5         | RD Jetvac                         |  |     |  |  | 10 000 \$ |  |
|   | 40.3             | Travaux                           |  |     |  |  |           |  |
|   | 40.4             | Preuve de rendement               |  |     |  |  |           |  |
|   | 40.5             | Produits livrables                |  |     |  |  |           |  |
|   | Total Section 40 |                                   |  |     |  |  |           |  |
| 41 –<br>Remplacement des<br>hublots             | 41.2.6           | Matériaux entrepreneur            |  |     |  |  |           |  |
|   | 41.3             | Travaux                           |  |     |  |  |           |  |
|   | 41.4             | Preuve de rendement               |  |     |  |  |           |  |
|   | 41.5             | Produits livrables                |  |     |  |  |           |  |
|   | Total Section 41 |                                   |  |     |  |  |           |  |
| 42 – Fenêtres<br>ext.superstructure             | 42.2.5           | Matériaux entrepreneur            |  |     |  |  |           |  |
|   | 42.3             | Travaux                           |  |     |  |  |           |  |
|   | 42.4             | Preuve de rendement               |  |     |  |  |           |  |
|   | 42.5             | Produits livrables                |  |     |  |  |           |  |
|   | Total Section 42 |                                   |  |     |  |  |           |  |
| 43 – Écoutes<br>sortie urgence                  | 43.2.5           | Matériaux entrepreneur            |  |     |  |  |           |  |
|   | 43.3             | Travaux                           |  |     |  |  |           |  |
|   | 43.4             | Preuve de rendement               |  |     |  |  |           |  |
|   | 43.5             | Produits livrables                |  |     |  |  |           |  |
|   | Total Section 43 |                                   |  |     |  |  |           |  |
| 44 – Tuyauterie<br>eau grise cuisine            | 44.2.4           | Matériaux entrepreneur            |  |     |  |  |           |  |
|   | 44.3             | Travaux                           |  |     |  |  |           |  |
|   | 44.4             | Preuve de rendement               |  |     |  |  |           |  |
|   | Total Section 44 |                                   |  |     |  |  |           |  |
| 45 – Couvre-<br>planchers dans les<br>coursives | 45.2.5           | Matériaux entrepreneur            |  |     |  |  |           |  |
|   | 45.3             | Travaux                           |  |     |  |  |           |  |
|   | 45.3.3.3         | Prix unitaire par pi <sup>2</sup> |  |     |  |  |           |  |
|   | 45.3.5.3         | Prix unitaire par pi <sup>2</sup> |  |     |  |  |           |  |
|   | 45.4             | Preuve de rendement               |  |     |  |  |           |  |
|   | Total Section 45 |                                   |  |     |  |  |           |  |
| 46 – Tuiles de<br>plafond et<br>plafonniers     | 46.2.3           | Matériaux entrepreneur            |  |     |  |  |           |  |
|   | 46.3             | Travaux                           |  |     |  |  |           |  |
|   | 46.3.2.3         | 100 hrs main d'œuvres             |  | 100 |  |  |           |  |
|   | 46.4             | Preuve de rendement               |  |     |  |  |           |  |
|   | 46.5             | Produits livrables                |  |     |  |  |           |  |
|   | Total Section 46 |                                   |  |     |  |  |           |  |